

Księga Psalmów

Psalm 89

89:1	G4907 N-GSF Συνέσεως Syneseos	— N-PRI Αἶθαν Aithan	G3588 T-DSM τῷ to	G2475 N-DSM Ἰσραηλίτη. Israelite.	G3588 T-NPN Τὰ Ta	G1656 N-NPN ἐλέη elee	G4771 P-GS σου, su,	— N-VSM יהי', יהי',	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	
	G165 N-ASM αἰὼνα aiona	G103 V-FMI-1S ἄσομαι, asomai,	G1519 PREP εἰς eis	G1074 N-ASF γενεὰν genean	G2532 CONJ καὶ kai	G1074 N-ASF γενεὰν genean	G518 V-FAI-1S ἀπαγγελῶ apangelo	G3588 T-ASF τὴν ten	G225 N-ASF ἀλήθειάν aletheian	G4771 P-GS σου su	
	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G4750 N-DSN στόματί stomati	G1473 P-GS μου, mu,	89:2	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2036 V-AAI-2S εἶπας eipas	G1519 PREP Εἰς Eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G165 N-ASM αἰὼνα aiona	G1656 N-NSN ἔλεος eleos
	G3618 V-FPI-3S οἰκοδομηθήσεται· oikodomethesetai;	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPM τοῖς tois	G3772 N-DPM οὐρανοῖς uranois	G2090 V-FPI-3S ἐτοιμασθήσεται hetoimasthesetai	G3588 T-NSF ἡ he	G225 N-NSF ἀλήθειά aletheia	G4771 P-GS σου su	89:3		
	G1303 V-AMI-1S Διεθέμην Diethemen	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	G3588 T-DPM τοῖς tois	G1588 A-DPM ἐκλεκτοῖς eklektois	G1473 P-GS μου, mu,	G3660 V-AAI-1S ὥμοσα omosa	G1138 N-PRI Δαυιδ Dauid	G3588 T-DSM τῷ to	G1401 N-DSM δούλῳ dulo	G1473 P-GS μου mu	
89:4	G2193 CONJ Ἔως Heos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G165 N-GSM αἰῶνος aionos	G2090 V-FAI-1S ἐτοιμάσω hetoimaso	G3588 T-ASN τὸ to	G4690 N-ASN σπέρμα sperma	G4771 P-GS σου su	G2532 CONJ καὶ kai	G3618 V-FAI-1S οἰκοδομήσω oikodomeso		
	G1519 PREP εἰς eis	G1074 N-ASF γενεὰν genean	G2532 CONJ καὶ kai	G1074 N-ASF γενεὰν genean	G3588 T-ASM τὸν ton	G2362 N-ASM θρόνον thronon	G4771 P-GS σου. su.	— N-NSN διάψαλμα. diapsalma.	89:5	G1843 V-FMI-3P ἐξομολογήσονται eksomologesontai	
	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3772 N-NPM οὐρανοὶ uranoi	G3588 T-APN τὰ ta	G2297 A-APN θαυμάσιά thaumasia	G4771 P-GS σου, su,	— N-VSM יהי', יהי',	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASF τὴν ten	G225 N-ASF ἀλήθειάν aletheian	G4771 P-GS σου su	G1722 PREP ἐν en
	G1577 N-DSF ἐκκλησίᾳ ekklesia	G40 A-GPM ἁγίων. hagion.	89:6	G3754 CONJ ὅτι hoti	G5100 I-NSM τίς tis	G1722 PREP ἐν en	G3507 N-DPF νεφέλαις nefelais	— V-FPI-3S ἰσωθήσεται isothesetai	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהי', יהי',	
	G2532 CONJ καὶ kai	G5100 I-NSM τίς tis	G3666 V-FPI-3S ὁμοιωθήσεται homoiothesetai	G3588 T-DSM τῷ to	— N-DSM יהי JHWH	G1722 PREP ἐν en	G5207 N-DPM υἱοῖς hyiois	G2316 N-GSM θεοῦ; theu;	89:7	G3588 T-NSM ὁ ho	
	G2316 N-NSM θεὸς theos	G1740 V-PMPNS ἐνδοξαζόμενος endoksadzomenos		G1722 PREP ἐν en	G1012 N-DSF βουλῇ bule	G40 A-GPM ἁγίων, hagion,	G3173 A-NSM μέγας megas	G2532 CONJ καὶ kai	G5398 A-NSM φοβερὸς foberos	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3956 A-APM πάντας pantas

G3588 T-APM τούς tus	– ADV περικύκλω perikyklo	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	89:8	– N-VSM יהוה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεός theos	G3588 T-GPF τῶν ton	G1411 N-GPF δυνάμεων, dynameon,	G5100 I-NSM τίς tis	
G3664 A-NSM ὅμοιος homoiios	G4771 P-DS σοι; soi;	G1415 A-NSM δυνατός dynatos	G1510 V-PAI-2S εἶ, ei,	– N-VSM יהוה, יהוה,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G225 N-NSF ἀλήθειά aletheia	G4771 P-GS σου su	G2945 N-DSM κύκλω kyklo	G4771 P-GS σου. su.
89:9	G4771 P-NS σύ sy	– V-PAI-2S δεσπόζεις despodzeis	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2904 N-GSN κράτους kratus	G3588 T-GSF τῆς tes	G2281 N-GSF θαλάσσης, thalasses,	G3588 T-ASM τὸν ton	G1161 PRT δὲ de	G4535 N-ASM σάλον salon	
G3588 T-GPN τῶν ton	G2949 N-GPN κυμάτων kymaton	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G4771 P-NS σύ sy	– V-PAI-2S καταπραύνεις. kataprauneis.	89:10	G4771 P-NS σύ sy	G5013 V-AAI-2S ἐταπείνωσας etapeinosas	G3739 CONJ ὥς hos	– N-ASM τραυματίαν traumatian	
G5244 A-ASM ὑπερήφανον hyperefanon	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G1023 N-DSM βραχίονι brachioni	G3588 T-GSF τῆς tes	G1411 N-GSF δυνάμεως dynameos	G4771 P-GS σου su	G1287 V-AAI-2S διεσκόρπισας dieskorpisas	G3588 T-APM τοὺς tus	
G2190 N-APM ἐχθρούς echthrus	G4771 P-GS σου. su.	89:11	G4771 P-DS σοί soi	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3772 N-NPM οὐρανοί, uranoi,	G2532 CONJ καὶ kai	G4674 A-NSF σὴ se	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	
G3588 T-NSF ἡ he	G1065 N-NSF γῆ· ge;	G3588 T-ASF τὴν ten	G3611 V-PMPAS οἰκουμένην oikumenen	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-ASN τὸ to	G4138 N-ASN πλήρωμα pleroma	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G4771 P-NS σύ sy	G2311 V-AAI-2S ἐθεμελίωσας. ethemeliosas.	
89:12	G3588 T-ASM τὸν ton	G1005 N-ASM βορρᾶν borran	G2532 CONJ καὶ kai	G2281 N-APF θαλάσσας thalassas	G4771 P-NS σύ sy	G2936 V-AAI-2S ἐκτίσας, ektisas,	– N-PRI Θαβωρ Thabor	G2532 CONJ καὶ kai	– N-PRI Ερμων Ermon	G1722 PREP ἐν en
G3588 T-DSN τῷ to	G3686 N-DSN ὀνόματί onomati	G4771 P-GS σου su	G21 V-FMI-3P ἀγαλλιάσονται. agalliasontai.	89:13	G4674 A-NSM σός sos	G3588 T-NSM ὁ ho	G1023 N-NSM βραχίον brachion	G3326 PREP μετὰ meta	– N-GSF δυναστείας· dynasteias;	
G2901 V-APD-3S κραταιωθήτω krataiotheto	G3588 T-NSF ἡ he	G5495 N-NSF χείρ cheir	G4771 P-GS σου, su,	G5312 V-APD-3S ὑψωθήτω hypsotheto	G3588 T-NSF ἡ he	G1188 A-APN δεξιά deksia	G4771 P-GS σου. su.	89:14	G1343 N-NSF δικαιοσύνη dikaiosyne	
G2532 CONJ καὶ kai	G2917 N-NSN κρίμα krima	G2091 N-NSF ἐτοιμασία hetoimasia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2362 N-GSM θρόνου thronu	G4771 P-GS σου, su,	G1656 N-NSN ἔλεος eleos	G2532 CONJ καὶ kai	G225 N-NSF ἀλήθεια aletheia	G4313 V-FMI-3S προπορεύεται proporeusetai	
G4253 PREP πρὸ pro	G4383 N-GSN προσώπου prosopu	G4771 P-GS σου. su.	89:15	G3107 A-NSM μακάριος makarios	G3588 T-NSM ὁ ho	G2992 N-NSM λαός laos	G3588 T-NSM ὁ ho	G1097 V-PAPNS γινώσκων ginoskon	– N-ASM ἀλαλαγμόν· alalagmon;	

N-VSM היה, היה, —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSN τῷ to —	G5457 N-DSN φωτὶ foti —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G4383 N-GSN προσώπου prosopu —	G4771 P-GS σου su —	G4198 V-FMI-3P πορεύονται poreusontai —	89:16	G2532 CONJ καὶ kai —	
G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSN τῷ to —	G3686 N-DSN ὀνόματί onomati —	G4771 P-GS σου su —	G21 V-FMI-3P ἀγαλλιάσονται agalliasontai —	G3650 A-ASF ὅλην holen —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G2250 N-ASF ἡμέραν hemeran —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	
G3588 T-DSF τῇ te —	G1343 N-DSF δικαιοσύνη dikaiosyne —	G4771 P-GS σου su —	G5312 V-FPI-3P ὑψωθήσονται. hypothesontai. —	89:17	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G3588 T-NSN τὸ to —	G2745 N-NSN καύχημα kauchema —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G1411 N-GSF δυνάμεως dynameos —	
G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G1510 V-PAI-2S εἶ ei —	G4771 P-NS σύ, sy, —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSF τῇ te —	G2107 N-DSF εὐδοκία eudokia —	G4771 P-GS σου su —	G5312 V-FPI-3S ὑψωθήσεται hypothesetai —	G3588 T-NSN τὸ to —	
G2768 N-NSN κέρας keras —	G1473 P-GP ἡμῶν. hemon. —	89:18	G3754 CONJ ὅτι hoti —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	N-GSM יהוה JHWH —	G3588 T-NSF ἡ he —	G484 N-NSF ἀντιλημψις antilempsis —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G40 A-GSM ἀγίου hagiu —
G2474 N-PRI Ἰσραὴλ Israel —	G935 N-GSM βασιλέως basileos —	G1473 P-GP ἡμῶν. hemon. —	89:19	G5119 ADV τότε tote —	G2980 V-AAI-2S ἐλάλησας elalesas —	G1722 PREP ἐν en —	G3706 N-DSF ὁράσει horasei —	G3588 T-DPM τοῖς tois —	G3741 A-DPM ὁσίοις hosiois —	G4771 P-GS σου su —
G2532 CONJ καὶ kai —	G2036 V-AAI-2S εἶπας eipas —	G5087 V-AMI-1S Ἐθέμην Ethemén —	G996 N-ASF βοήθειαν boetheian —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G1415 A-ASM δυνατόν, dynaton, —	G5312 V-PAPNS ὑψωσα hypsosa —	G1588 A-ASM ἐκλεκτὸν eklekton —	G1537 PREP ἐκ ek —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	
G2992 N-GSM λαοῦ lau —	G1473 P-GS μου· mu; —	89:20	G2147 V-AAI-1S εὗρον heuron —	G1138 N-PRI Δαυὶδ Dauíd —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G1401 N-ASM δοῦλόν dulon —	G1473 P-GS μου, mu, —	G1722 PREP ἐν en —	G1637 N-DSN ἐλαίῳ elaio —	G40 A-DSN ἀγίῳ hagio —
G1473 P-GS μου mu —	G5548 V-AAI-1S ἔχρισα echrisa —	G846 D-ASM αὐτόν. auton. —	89:21	G3588 T-NSF ἡ he —	G1063 PRT γάρ gar —	G5495 N-NSF χείρ cheir —	G1473 P-GS μου mu —	N-V-FMI-3S συναντιλήμψεται synantilempsetai —	G846 D-DSM αὐτῷ, auto, —	
G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NSM ὁ ho —	G1023 N-NSM βραχίων brachion —	G1473 P-GS μου mu —	G2729 V-FAI-3S κατισχύσει katischysei —	G846 D-ASM αὐτόν· auton; —	89:22	G3364 ADV οὐκ uk —	G5623 V-FAI-3S ὠφελήσει ofelesei —	G2190 N-NSM ἐχθρὸς echthros —	
G1722 PREP ἐν en —	G846 D-DSM αὐτῷ, auto, —	G2532 CONJ καὶ kai —	G5207 N-NSM υἱὸς hyios —	G458 N-GSF ἀνομίας anomias —	G3364 ADV οὐ u —	G4369 V-FAI-3S προσθήσει prosthesai —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G2559 V-AAN κακῶσαι kakosai —	G846 D-ASM αὐτόν· auton; —	
89:23	G2532 CONJ καὶ kai —	N-V-FAI-1S συνκόψω synkopso —	G3588 T-APM τούς tus —	G2190 N-APM ἐχθροὺς echthrus —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G575 PREP ἀπὸ apo —	G4383 N-GSN προσώπου prosopu —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G2532 CONJ καὶ kai —	

G3588 T-APM τούς tus —	G3404 V-PAPAP μισούντας misuntas —	G846 D-ASM αὐτὸν auton —	— V-FMI-1S τροπώσομαι. troposomai. —	89:24	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NSF ἢ he —	G225 N-NSF ἀλήθειά aletheia —	G1473 P-GS μου mu —	G2532 CONJ καὶ kai —	
G3588 T-NSN τὸ to —	G1656 N-NSN ἔλεός eleos —	G1473 P-GS μου mu —	G3326 PREP μετ’ met’ —	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu, —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSN τῷ to —	G3686 N-DSN ὀνόματί onomati —	G1473 P-GS μου mu —	
G5312 V-FPI-3S ὑποθήσεται hypsothesetai —	G3588 T-ASN τὸ to —	G2768 N-ASN κέρας keras —	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu; —	89:25	G2532 CONJ καὶ kai —	G5087 V-FMI-1S θήσομαι thesomai —	G1722 PREP ἐν en —	G2281 N-DSF θαλάσση thalasse —	G5495 N-ASF χεῖρα cheira —	
G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	G4215 N-DPM ποταμοῖς potamois —	G1188 A-ASF δεξιὰν deksian —	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu. —	89:26	G846 D-NSM αὐτὸς autos —	G1941 V-FMI-3S ἐπικαλέσεται epikalesetai —	G1473 P-AS με me —	
G3962 N-NSM Πατήρ Pater —	G1473 P-GS μου mu —	G1510 V-PAI-2S εἶ ei —	G4771 P-NS σύ, sy, —	G2316 N-NSM θεός theos —	G1473 P-GS μου mu —	G2532 CONJ καὶ kai —	— N-NSM ἀντιλήμπτωρ antilemptor —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G4991 N-GSF σωτηρίας soterias —	
G1473 P-GS μου· mu; —	89:27	G2504 CONJ κἀγὼ kago —	G4416 A-ASM πρωτότοκον prototokon —	G5087 V-FMI-1S θήσομαι thesomai —	G846 D-ASM αὐτόν, auton, —	G5308 A-ASM ὑψηλὸν hypselon —	G3844 PREP παρὰ para —	G3588 T-DPM τοῖς tois —	G935 N-DPM βασιλεῦσιν basileusin —	
G3588 T-GSF τῆς tes —	G1065 N-GSF γῆς. ges. —	89:28	G1519 PREP εἰς eis —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G165 N-ASM αἰῶνα aiona —	G5442 V-FAI-1S φυλάξω fylakso —	G846 D-DSM αὐτῷ auto —	G3588 T-ASN τὸ to —	G1656 N-ASN ἔλεός eleos —	G1473 P-GS μου, mu, —
G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NSF ἢ he —	G1242 N-NSF διαθήκη diatheke —	G1473 P-GS μου mu —	G4103 A-NSF πιστὴ piste —	G846 D-DSM αὐτῷ· auto; —	89:29	G2532 CONJ καὶ kai —	G5087 V-FMI-1S θήσομαι thesomai —	G1519 PREP εἰς eis —	G3588 T-ASM τὸν ton —
G165 N-ASM αἰῶνα aiona —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G165 N-GSM αἰῶνος aionos —	G3588 T-ASN τὸ to —	G4690 N-ASN σπέρμα sperma —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G2362 N-ASM θρόνον thronon —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G3739 CONJ ὥς hos —
G3588 T-APF τάς tas —	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G3772 N-GSM οὐρανοῦ. uranu. —	89:30	G1437 CONJ ἐάν ean —	G1459 V-AAS-3P ἐγκαταλίπωσιν enkataliposin —	G3588 T-NPM οἱ hoi —	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	
G3588 T-ASM τὸν ton —	G3551 N-ASM νόμον nomon —	G1473 P-GS μου mu —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-DPN τοῖς tois —	G2917 N-DPN κρίμασιν krimasin —	G1473 P-GS μου mu —	G3165 ADV μὴ me —	G4198 V-APS-3P πορευθῶσιν, poreuthosin, —	89:31	G1437 CONJ ἐάν ean —
G3588 T-APN τὰ ta —	G1345 N-APN δικαιώματά dikaiomata —	G1473 P-GS μου mu —	G953 V-FAI-3P βεβηλωσουσιν bebelosusin —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-APF τάς tas —	G1785 N-APF ἐντολάς entolas —	G1473 P-GS μου mu —	G3165 ADV μὴ me —	G5442 V-AAS-3P φυλάξωσιν, fylaksosin, —	
89:32	G1980 V-FMI-1S ἐπισκέψομαι episkepsomai —	G1722 PREP ἐν en —	G4464 N-DSF ῥάβδῳ rabdo —	G3588 T-APF τάς tas —	G458 N-APF ἀνομίας anomias —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G1722 PREP ἐν en —	G3148 N-DPF μάστιξιν mastiksin —	

G3588 T-APF τάς tas	G266 N-APF ἁμαρτίας hamartias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	89:33	G3588 T-ASN τὸ to	G1161 PRT δὲ de	G1656 N-NSN ἐλεός eleos	G1473 P-GS μου mu	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	– V-AAS-1S διασκεδάσω diaskedaso
G575 PREP ἀπ’ ap’	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3761 CONJ οὐδὲ ude	G3165 ADV μὴ me	G91 V-AAS-1S ἀδικήσω adikeso	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G225 N-DSF ἀληθεία aletheia	G1473 P-GS μου mu	89:34	G3761 CONJ οὐδὲ ude
G3165 ADV μὴ me	G953 V-AAS-1S βεβηλώσω bebeloso	G3588 T-ASF τὴν ten	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	G1473 P-GS μου mu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G1607 V-PMPAP ἐκπορευόμενα ekporeuomena	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GPN τῶν ton	
G5491 N-GPN χειλέων cheileon	G1473 P-GS μου mu	G3364 ADV οὐ u	G3165 ADV μὴ me	G114 V-AAS-1S ἀθετήσω. atheteso.	89:35	G530 ADV ἅπαξ hapaks	G3660 V-AAI-1S ὥμοσα omosa	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	
G40 A-DSM ἅγιω hagio	G1473 P-GS μου, mu,	G1487 CONJ εἰ ei	G3588 T-DSM τῷ to	G1138 N-PRI Δαυὶδ Dauid	G5574 V-FMI-1S ψεύσομαι pseudomai	89:36	G3588 T-ASN Τὸ To	G4690 N-ASN σπέρμα sperma	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1519 PREP εἰς eis
G3588 T-ASM τὸν ton	G165 N-ASM αἰῶνα aiona	G3306 V-FAI-3S μενεῖ menei	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2362 N-NSM θρόνος thronos	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3739 CONJ ὥς hos	G3588 T-NSM ὁ ho	G2246 N-NSM ἥλιος helios	
G1726 PREP ἐναντίον enantion	G1473 P-GS μου mu	89:37	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 CONJ ὥς hos	G3588 T-NSF ἡ he	G4582 N-NSF σελήνη selene	G2675 V-RMPNS κατηρτισμένη katertismene	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	
G165 N-ASM αἰῶνα· aiona;	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G3144 N-NSM μάρτυς martys	G1722 PREP ἐν en	G3772 N-DSM οὐρανῷ urano	G4103 A-NSM πιστός. pistos.	– N-NSN διάψαλμα. diapsalma.	89:38	G4771 P-NS σύ sy	G1161 PRT δὲ de
G683 V-AAS-1S ἀπόσω aposo	G2532 CONJ καὶ kai	G1847 V-AAI-2S ἐξουδένωσας, eksudenosas,	G306 V-AMI-2S ἀνεβάλου anebalu	G3588 T-ASM τὸν ton	G5547 A-ASM χριστόν christon	G4771 P-GS σου· su;	89:39	G2690 V-AAI-2S κατέστρεψας katestrepsas		
G3588 T-ASF τὴν ten	G1242 N-ASF διαθήκην diatheken	G3588 T-GSM τοῦ tu	G1401 N-GSM δούλου dulu	G4771 P-GS σου, su,	G953 V-AAI-2S ἐβεβήλωσας ebebelosas	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G3588 T-ASN τὸ to	
– N-ASN ἁγίασμα hagiazma	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	89:40	G2507 V-AAI-2S καθεῖλες katheiles	G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τοὺς tus	G5418 N-APM φραγμούς fragmus	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G5087 V-AMI-2S ἔθου ethu	G3588 T-APN τὰ ta	
G3794 N-APN ὀχυρώματα ochyromata	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1167 N-ASF δειλίαν· deilian;	89:41	G1283 V-AAI-3P διήρπασαν dierpasan	G846 D-ASM αὐτὸν auton	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1353 V-PAPNP διοδεύοντες diodeuontes	G3598 N-ASF ὁδόν, hodon,	
G1096 V-API-3S ἐγενήθη egenethe	G3681 N-NSN ὄνειδος oneidos	G3588 T-DPM τοῖς tois	G1069 N-DPM γείτοσιν geitosin	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu.	89:42	G5312 V-AAI-2S ὑψώσας hypsosas	G3588 T-ASF τὴν ten	G1188 A-ASF δεξιάν deksian	G3588 T-GPM τῶν ton	

G2190 N-GPM ἐχθρῶν echthron	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,	G2165 V-AAI-2S εὐφρανᾶς eufranas	G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τοὺς tus	G2190 N-APM ἐχθροὺς echthrus	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	89:43	G654 V-AAI-2S ἀπέστρεψας apestrepsas	G3588 T-ASF τὴν ten
G996 N-ASF βοήθειαν boetheian	G3588 T-GSF τῆς tes	G4501 N-GSF ρόμφαιας romfaias	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk	G482 V-AMI-2S ἀντελάβου antelabu	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to
G4171 N-DSM πολέμῳ. polemo.	89:44	G2647 V-AAI-2S κατέλυσας katelysas	G575 PREP ἀπὸ apo	G2512 N-GSM καθαρισμοῦ katharismu	G846 D-ASM αὐτόν, auton,	G3588 T-ASM τὸν ton	G2362 N-ASM θρόνον thronon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1519 PREP εἰς eis
G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	G2165 V-AAI-2S κατέρραξας· katerraksas;	89:45	G2165 V-AAI-2S ἐσμίκρυνας esmikrynas	G3588 T-APF τάς tas	G2250 N-APF ἡμέρας hemeras	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5550 N-GSM χρόνου chronu	G846 D-GSM αὐτοῦ, autu,
G2708 V-AAI-2S κατέχεας katecheas	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G152 N-ASF αἰσχύνην. aischynen.	G2165 V-AAI-2S διάψαλμα. diapsalma.	89:46	G2193 PREP ἕως heos	G4218 PRT πότε, pote,	G2165 V-AAI-2S ἡ hē	G654 V-FAI-3S ἀποστρέψεις apostrepseis	G1519 PREP εἰς eis
G5056 N-ASN τέλος, telos,	G1572 V-FPI-3S ἐκκαυθήσεται ekkauthesetai	G3739 CONJ ὥς hos	G4442 N-ASN πῦρ pyr	G3588 T-NSF ἡ he	G3709 N-NSF ὀργή orge	G4771 P-GS σου; su;	89:47	G3403 V-APD-2S μνήσθητι mnestheti	G5100 I-NSM τίς tis
G1473 P-GS μου mu	G3588 T-NSF ἡ he	G5287 N-NSF ὑπόστασις· hypostasis;	G3165 ADV μὴ me	G1063 PRT γὰρ gar	G3152 ADV ματαιῶς mataios	G2936 V-AAI-2S ἐκτίσας ektisas	G3956 A-APM πάντας pantas	G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM υἱοῦς hyius
G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων; anthropon;	89:48	G5100 I-NSM τίς tis	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G444 N-NSM ἄνθρωπος, anthropos,	G3739 R-NSM ὃς hos	G2198 V-FMI-3S ζήσεται zesetai	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐκ uk
G3708 V-FMI-3S ὀψεται opsetai	G2288 N-ASM θάνατον, thanaton,	G4506 V-FMI-3S ρύσεται rysetai	G3588 T-ASF τὴν ten	G5590 N-ASF ψυχὴν psychen	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G86 N-GSM ᾧδου; hadu;	G2165 V-AAI-2S διάψαλμα. diapsalma.
89:49	G4225 ADV ποῦ pu	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin	G3588 T-NPN τὰ ta	G1656 N-NPN ἐλέη elee	G4771 P-GS σου su	G3588 T-NPN τὰ ta	G744 A-NPN ἀρχαῖα, archaia,	G2962 N-VSM κύριε, kyrie,	G3739 R-APN ᾧ ha
G3660 V-AAI-2S ὥμοσας omasas	G3588 T-DSM τῷ to	G1138 N-PRI Δαυὶδ Dauid	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G225 N-DSF ἀληθείᾳ aletheia	G4771 P-GS σου; su;	89:50	G3403 V-APD-2S μνήσθητι, mnestheti,	G2962 N-VSM κύριε, kyrie,
G3588 T-GSM τοῦ tu	G3680 N-GSM ὀνειδισμοῦ oneidismu	G3588 T-GPM τῶν ton	G1401 N-GPM δούλων dulon	G4771 P-GS σου, su,	G3739 R-GSM οὗ hu	G5254 V-AAI-3P ὑπέσχον hypeschon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G2859 N-DSM κόλπῳ kolpo

G1473 P-GS μου, mu, —	G4183 A-GPN πολλῶν pollon —	G1484 N-GPN ἐθνῶν, ethnon, —	89:51	G3739 R-GSM οὗ hu —	G3679 V-AAI-3P ὠνείδισαν oneidisan —	G3588 T-NPM οἱ hoi —	G2190 N-NPM ἐχθροί echthroi —	G4771 P-GS σου, su, —	— N-VSM יהי, יהי, —
G3739 R-GSM οὗ hu —	G3679 V-AAI-3P ὠνείδισαν oneidisan —	G3588 T-ASN τὸ to —	G465 N-ASN ἀντάλλαγμα antallagma —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G5547 A-GSM χριστοῦ christu —	G4771 P-GS σου. su. —	89:52	G2128 A-NSM Εὐλογητὸς Eulogetos —	— N-NSM יהי JHWH —
G1519 PREP εἰς eis —	G3588 T-ASM τὸν ton —	G165 N-ASM αἰῶνα. aiona. —	G1096 V-AMO-3S γένοιτο genoito —	G1096 V-AMO-3S γένοιτο. genoito. —					

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).